聯合報
UNITED DAILY NEWS
發行人 王惕吾
今天三大張 每月四十五元
第捌零叁伍號
內政部登記證內版台報字〇七五號
中華郵政台字第五九四號
執照登記認爲第二類新聞紙類
地址：台北市忠孝東路四段五五五號
承印者：本報印刷廠（地址同上）
總機 七八二一六一……七八二一六九
電話 採訪組七八九〇三六 通訊組七八九二九七
訂報 七八九二八〇 廣告組七七六〇三六
電報掛號七〇〇七 郵箱台北市三六一－二〇九號

訃
[illegible]婉靜[illegible]民國六十[illegible]
[illegible]二年十月廿五日[illegible]
邱傳塗 謹
康榮華 啓

銀行存放款利率 今天起再度提高

【本報訊】中央銀行昨日宣佈：自今（廿四）日開始，提高銀行定期和儲蓄存款利率，放款利率和貼現利率。

這是央行今年第二次提高銀行存放款利率。第一次是在今年七月廿六日。

這次銀行存放款利率調整，存款利率年息提高百分之一及百分之一點五；放款利率提高百分之一點二五，比較第一次提高的幅度大。

中央銀行總裁俞國華，昨日下午宣佈這項決定時，強調再度提高銀行存放款利率，乃爲加强鼓勵民間儲蓄，並減緩信用擴充。

俞國華指出：本年七月二十六日，爲鼓勵民間儲蓄，曾核定銀行業各類存款利率之調整，實施初期尚收預期效果。惟受最近兩月餘一般物價波動幅度過大之影響，致其增加率漸告下降。爲求進一步加强民間資金之吸收，茲核定銀行業各種定期存款利率一律提高百分之一，各類儲蓄存款利率（包括上次未予提高之活期儲蓄存款利率）一律提高百分之一點五，以期有效鞏固金融安定之基礎并有助於一般物價上漲壓力之減輕。同時爲顧及銀行業在存款利率調整後之合理營運起見，並核定銀行業各類放款利率一律提高百分之一點二五，藉使存放款的差距再略趨減少。

茲將此次中央銀行貼放、銀行業存款及放款等之現行利率，調整後利率及提高之幅度，分別表列如後：（均爲年息百分率）

類別		現行利率	調整後利率	提高幅度
央行貼放	重貼現	九‧五〇	一〇‧七五	一‧二五
	質押放款融通	一〇‧五〇	一一‧七五	一‧二五
	短期融通	一二‧〇〇	一三‧二五	一‧二五
	公債質押融通	一〇‧五〇	一一‧七五	一‧二五
	外銷貸款融通	七‧五〇	八‧七五	一‧二五
銀行放款	信用放款	一二‧五〇	一三‧七五	一‧二五
	質押放款	一二‧〇〇	一三‧二五	一‧二五
	貼現	一〇‧五〇	一一‧七五	一‧二五
	外銷貸款	八‧五〇	九‧七五	一‧二五

類別		現行利率	調整後利率	提高幅度
銀行存款利率 定期存款	一個月	六‧〇〇	七‧〇〇	一‧〇〇
	三個月	七‧〇〇	八‧〇〇	一‧〇〇
	六個月	八‧〇〇	九‧〇〇	一‧〇〇
	九個月	八‧五〇	九‧五〇	一‧〇〇
銀行存款利率 儲蓄存款	活期	五‧〇〇	六‧五〇	一‧五〇
	一年	九‧五〇	一一‧〇〇	一‧五〇
	二年	一〇‧〇〇	一一‧五〇	一‧五〇
	三年	一〇‧五〇	一二‧〇〇	一‧五〇

中東停火破裂 以阿恢復戰鬥

彼此互控對方違反規定

【美聯社開羅二十三日電】軍事公報說，在以、埃雙方同意遵守聯合國安理會停火決議之後十八個小時，今天埃及空軍和地面部隊仍在蘇彝士運河兩岸，與以色列軍隊作戰。開羅、和特拉維夫均同意在對方亦停火的條件下遵守停火，但自停火時刻以來，彼此一直互控對方違反停火。

開羅電台引述軍事發言人的話說：『埃及和以色列正進行空戰，同時，埃及地面部隊仍在和以軍作戰。』戰鬥地點未透露。

今晨十時四十五分發佈的公報說：『敵軍今天違反停火，在各地區發動戰鬥及坦克調動，我軍正加以還擊。以色列空軍並會掃射我軍在運河西岸的陣地。』

【合衆國際社特拉維夫二十三日電】以色列今日下令其部隊恢復對埃及的戰鬥，因爲埃及「連續不斷」違反歷時僅一天的停火。

軍事指揮部說，戰鬥沿整個前線爆發進入埃及境內，一部份以軍已到達開羅州七哩之內，經過了整夜的埃及炮轟之後，今天上午埃及進行全面反攻。

公報說：「在昨夜和今晨，經過埃及軍隊在蘇彝士運河西岸不斷地破壞停火之後，以色列軍隊繼續在這地區進行陸上及空中的戰鬥。」

「我國的飛機在攻擊運河兩岸的埃軍集中點，以色列的裝甲部隊則正在攻擊運河西岸的埃及布置。」

宣告說，在北部，以色列飛行員曾在那裏攔擊和擊落阿拉伯飛機十架。

指揮部說，在南部埃及反攻的主要目標是在於重新打開，埃及蘇彝士港口和運河南端的煉油中心以及開羅之間的道路。

以色列向埃及的推進在停火以前剛好包圍那兩條道路，於是阻塞了埃及首都通往非洲和亞洲的後門港口，以及切斷了沙烏地阿拉伯的石油供應。

【合衆國際社華盛頓二十四日電】美國國防部人士說，今天中東的主要戰鬥爲埃及軍隊企圖切斷蘇彝士運河兩岸的以軍渡河點所引起，西奈地區正在進行猛烈的坦克戰。

他們說，埃及發動兩次空中攻擊，以支援此項行動，但均爲以色列擊退，十一架埃及飛機被擊落，以方損失三架。

聯合國安理會 召開緊急會議

停火觀察員正待命出發

【法新社聯合國總部二十三日電】聯合國安理會徇埃及政府之請，定於格林威治十六時開會。

一發言人宣告說：埃及要求討論二十二日停火後的局勢。

【合衆國際社開羅二十三日電】埃及政府今日向聯合國安理會要求：舉行緊急會議，討論所謂以色列違反停火問題。

中東新聞社說：「政府已訓令現在聯合國的札雅特外長：立刻要求舉行安理會會議，俾兩大國（指美俄）負起以色列違反停火的責任。」

【美聯社耶路撒冷廿三日電】消息極靈通人士說，聯合國秘書長華德翰廿二日令其中東停火觀察員「隨時待命。」

在十月六日戰爭開始前一直駐在蘇彝士運河沿岸各觀察站的九十名聯合國官員原已撤至耶路撒冷及開羅。

當中東戰爭再起，停火顯遭破壞之際，他必需「進行更多的外交活動」。

季辛吉匪區行 決定予以延擱

【美聯社華盛頓廿三日電】美國務院今天說，國務卿季辛吉已稽延其前往中國大陸之行。

戈蘭高地炮聲未息 大馬士革昨有警報

【路透社大馬士革二十三日電】敍利亞軍事發言人說，以色列部隊今日以飛機大砲，攻擊戈蘭高地哈蒙峯地區的數處鄉村。

發言人在聯合國安理會通過中東停火議案後首次發佈的公報中說，哈蒙峯山坡四週的鄉村，遭受以色列砲兵及飛機攻擊。

哈蒙峯位於敍利亞黎巴嫩邊境，是戈蘭高地的最高處，具有戰略重要性。

【中央社大馬士革二十三日美聯電】在敍利亞政府繼續討論接受聯合國安理會建議的中東停火之時，大馬士革今天曾發出空襲警報，遠處也發生了爆炸。

空襲警報的警笛在上午十點一刻大鳴，延續了半個小時始解除警報。

在半小時的警報中，可聽到遠方的爆炸，顯然是由在哈蒙山的激戰所造成的。

在戰鬥繼續之際，沒有跡象顯示敍利亞政府是否接受聯合國安理會的停火呼籲。

【中央社大馬士革廿三日法新電】當戰事在敍利亞前線繼續有增無減之際，敍利亞今天聲稱在大馬士革城上空的一次巨大空戰中，擊落十一架以色列飛機。敍方稱：有六十架以機空襲首都北方北區。

科威特昨日宣布 反對停火決議案

阿爾及利亞保持沉默

【法新社科威特二十三日電】科威特今天宣佈，反對聯合國安全理事會有關中東停火的決議。

國務部長胡森告訴報界說，科威特過去一直反對安理會一九六七年第二四二號決議案，實無理由改變主意，接受上述停火決議。

然而，他表示，如果其他阿拉伯國家基於自身利益的考慮，採取與科威特不同的立場，科威特將不反對。

【法新社阿爾及爾二十三日電】阿爾及利亞政府昨夜會討論聯合國安理會通過的停火案，但迄今日仍保持沉默。

如何實現中東和平 美俄尚無計劃

以將保持新奪領土 直至和平解決爲止

【中央社特拉維夫廿三日合衆國際電】今天有兩家報紙說，尼克森總統告訴以色列，對於中東和平美俄並無計劃，並且強調，以色列部隊可以保持新近奪得的阿拉伯領土直到獲得和平解決爲止。

他們說，他的這項信息是由國務卿季辛吉在週一和梅爾總理會談時轉達的。

「葉迪渥」晚報說，據季辛吉稱，「對於本地區和平協定，美俄沒有計劃，並且事實上，僅會同意這兩個超級強國將設法促進和平解決。」

戶戶見海景

淡水「海天山莊」建地坡度適中，視野瞭濶，戶戶見海景，山光水色，盡收窗前，生活在這裡，心曠神怡，安享美好的人生。

海天山莊
自備款 75～125萬
土　地 80～300坪
建　坪 50～ 80坪
地點：新淡水高爾夫球場下方

服務專線：
564234（八線）

提神解勞 肝克硫 錠
增強體力 肝克硫 錠
肝克硫
強肝 D肝克硫 大型口服液
消除宿醉 D肝克硫 大型口服液
藤澤藥品
台灣藤澤藥品工業股份有限公司

讓媽媽輕鬆快樂

洗衣服是媽媽樂的事♪
媽々樂
全自動
SW-8000

全國唯一兩大專利！

立體循環水流（台專第20268號）

將衣物從上沖散，不結成團，不致磨損裏裏外外洗得乾而淨。

奇異內濾網（台專第20267號）

濾盡綿屑、棉渣、污垢，不沾衣服，倍增洗濯效果。

一體成型PP內槽

洗衣、脫水兩槽爲完整一體成型，不怕潮濕，不虞漏水或酸蝕。

正 符合國家標準
中央標準局第1856號

＊機種齊全・歡迎選購
SW-7000型（立體循環水流
SW-9000超大型（鋁合金）
SW-2000實用型

三洋洗衣機

SANYO
台灣三洋電機股份有限公司